

Bruksela, 15 stycznia 2026 r.
(OR. en)

5411/26

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0023 (NLE)**

**INDEF 17
POLMIL 24
COPS 27
ECOFIN 48
FIN 72
UEM 28
FISC 20
COMPET 63
MAP 16
IND 40**

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine
DEPREZ)

Data otrzymania: 15 stycznia 2026 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2026) 31 final

Dotyczy: Wniosek
DECYZJA WYKONAWCZA RADY
w sprawie udostępnienia Cypru pomocy finansowej na podstawie
rozporządzenia (UE) 2025/1106

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 31 final.

Zał.: COM(2026) 31 final



Bruksela, dnia 15.1.2026 r.
COM(2026) 31 final

2026/0023 (NLE)

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

**w sprawie udostępnienia Cypru pomocy finansowej na podstawie rozporządzenia
(UE) 2025/1106**

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY**w sprawie udostępnienia Cyprowi pomocy finansowej na podstawie rozporządzenia (UE) 2025/1106**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2025/1106 z dnia 27 maja 2025 r. ustanawiające Instrument na rzecz Zwiększenia Bezpieczeństwa Europy („instrument SAFE”) poprzez Wzmocnienie Europejskiego Przemysłu Obronnego¹, w szczególności jego art. 8 ust. 6,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Komisja ogłosiła zaproszenie do wyrażenia zainteresowania otrzymaniem pomocy finansowej w ramach Instrumentu na rzecz Zwiększenia Bezpieczeństwa Europy (SAFE) poprzez Wzmocnienie Europejskiego Przemysłu Obronnego („instrument SAFE”), zwracając się do państw członkowskich o określenie orientacyjnej maksymalnej i minimalnej kwoty pożyczki. Do dnia 29 sierpnia 2025 r. 19 państw członkowskich wyraziło zainteresowanie otrzymaniem pomocy finansowej na podstawie rozporządzenia (UE) 2025/1106.
- (2) W dniu 9 września 2025 r. Komisja poinformowała wnioskujące państwa członkowskie o wstępnym przydziale kwot pożyczek dla każdego państwa członkowskiego.
- (3) W dniu 28 listopada 2025 r. Cypr złożył zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2025/1106 wniosek o pomoc finansową („wniosek”), do którego dołączono plan inwestycji w europejskim przemyśle obronnym („plan”).
- (4) Komisja dokonała oceny wniosku w świetle warunków określonych w rozporządzeniu (UE) 2025/1106.
- (5) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (UE) 2025/1106 plan był należycie uzasadniony i umotywowany oraz zawierał opis produktów związanych z obronnością i innych produktów do celów obronnych.
- (6) Komisja stwierdziła, że wniosek spełnia warunki stosowania instrumentu SAFE określone w art. 4 rozporządzenia (UE) 2025/1106. W szczególności zapewnia on, że działania, wydatki i środki odnoszące się do produktów związanych z obronnością lub innych produktów do celów obronnych są wykonywane w drodze zamówień realizowanych na zasadzie współpracy lub zamówień publicznych wykonywanych przez jedno państwo członkowskie. Mają one również na celu przyspieszenie dostosowania przemysłu obronnego do zmian strukturalnych lub poprawę

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2025/1106 z dnia 27 maja 2025 r. ustanawiające instrument na rzecz zwiększenia bezpieczeństwa Europy („instrument SAFE”) poprzez Wzmocnienie Europejskiego Przemysłu Obronnego (Dz.U. L, 2025/1106, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1106/oj>).

terminowej dostępności produktów związanych z obronnością lub zapewnienie interoperacyjności i zamienności w całej Unii.

- (7) Komisja stwierdziła również, że wniosek zawiera opis planowanych środków mających na celu zapewnienie zgodności z art. 16 i przepisami dotyczącymi zamówień publicznych określonymi w rozporządzeniu (UE) 2025/1106, w tym opis sposobu zapewnienia tej zgodności.
- (8) W związku z tym, zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2025/1106, Komisja jest w stanie potwierdzić, że wniosek jest zgodny z warunkami ustanowionymi w tym rozporządzeniu.
- (9) Zgodnie z art. 8 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2025/1106 Komisja rozpatrzyła istniejące i przewidywane potrzeby Cypru w zakresie finansowania, a także już przedłożone lub planowane wnioski pozostałych państw członkowskich o pomoc finansową na mocy tego rozporządzenia, z uwzględnieniem zasad równego traktowania, solidarności, proporcjonalności i przejrzystości.
- (10) Niniejsza decyzja powinna pozostawać bez uszczerbku dla obowiązków wynikających z wszelkich procedur na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1263² oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 1467/97³, jak również dla wyniku tych procedur.
- (11) Niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla odpowiednich przepisów przyjętych na podstawie art. 322 TFUE, w szczególności rozporządzenia finansowego i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2020/2092⁴. Zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia w sprawie SAFE w umowie pożyczki należy określić wszystkie odpowiednie środki niezbędne do ochrony interesów finansowych Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wniosek o udzielenie pomocy finansowej w ramach Instrumentu na rzecz Zwiększenia Bezpieczeństwa Europy (SAFE) poprzez Wzmocnienie Europejskiego Przemysłu Obronnego, złożony przez Cypr w dniu 28 listopada 2025 r., spełnia warunki określone w rozporządzeniu (UE) 2025/1106, w szczególności warunki określone w art. 4, art. 7 ust. 2 i art. 16.

Artykuł 2

1. Unia udziela Cypru pożyczki do maksymalnej wysokości 1 181 503 924,00 EUR.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1263 z dnia 29 kwietnia 2024 r. w sprawie skutecznej koordynacji polityk gospodarczych i w sprawie wielostronnego nadzoru budżetowego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1466/97 (Dz.U. L, 2024/1263, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>).

³ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1467/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie przyspieszenia i wyjaśnienia procedury nadmiernego deficytu (Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/oj>).

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024) oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2020/2092 z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie ogólnego systemu warunkowości służącego ochronie budżetu Unii (Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 1).

2. Unia udostępnia Cyprowi wsparcie w postaci pożyczki. Unia udostępnia kwotę 177 225 588,60 EUR jako płatność zaliczkową.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Cypryjskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*